disturb Apresyan (En-Ru)

[dis't3:b] V

## 1. нарушать ход, движение, равновесие *и т. п.*; выводить из состояния покоя

the oars disturbed the smooth surface of the lake - вёсла рассекли гладь озера

to disturb the course of a comet - вызвать возмущение в движении кометы

to disturb smb.'s rest - нарушить чей-л. покой

to disturb smb.'s peace of mind - вывести кого-л. из душевного равновесия

to disturb the balance - нарушить равновесие

to disturb the train of thought - нарушить ход мыслей

to disturb the peace - вызвать общественные беспорядки; нарушить общественное спокойствие

### 2. 1) волновать, тревожить беспокоить; выводить из душевного равновесия

he was much disturbed by what he heard - он был очень взволнован /встревожен, обеспокоен/ тем, что услышал

# 2) доставлять хлопоты, причинять беспокойство

don't disturb father - оставь отца в покое, не мешай отцу

don't disturb yourself - не беспокойтесь, не стоит беспокойства

sorry to disturb you - извините за беспокойство

try to disturb him as little as possible - старайся поменьше его трогать

he was not to be disturbed - он попросил, чтобы его не беспокоили

## 3. 1) расстраивать, нарушать; срывать

to disturb smb.'s plans - расстроить чьи-л. планы

to disturb smb.'s work - мешать чьей-л. работе

# 2) портить; приводить в беспорядок

to disturb the apparatus - вывести аппарат/прибор/ из строя

don't disturb my papers - не трогайте мои бумаги

## 4. юр. мешать беспрепятственному использованию права

5. радио создавать помехи

6. с.-х. поднимать

to disturb the area - поднять /распахать/ площадь

7. физ. возмущать (движение)

## disturb

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

dis-turb [disturb disturbs disturbed disturbing] BrE [dɪ'sta ] NAME [dɪˈstɜ□rb \* verb

## 1. ~ sb/sth to interrupt sb when they are trying to work, sleep, etc

- I'm sorry to disturb you, but can I talk to you for a moment?
- If you get up early, try not to disturb everyone else.
- Do not disturb (= a sign placed on the outside of the door of a hotel room, office, etc.)
- · She awoke early after a disturbed night.
- Only the cry of seabirds disturbed the silence.

## 2. ~ sth to move sth or change its position

- Don't disturb the papers on my desk.
- 3. to make sb worry
- ~ sb The letter shocked and disturbed me.
- it disturbs sb to do sth It disturbed her to realize that she was alone.

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we /they	disturb
	BrE /dr'sts:b/
	NAmE /dr'sts:rb/
he / she /it	disturbs
	BrE /dr 'sta:bz/
	NAmE /dr'sts:rbz/
past simple, past participle	disturbed
	BrE /dr 'sta:bd/
	NAmE /dr'sts:rbd/
-ing form	disturbing
	BrE /dɪ 'stəːbɪŋ/
	NAmE /dr'sts:rbm/

### Word Origin:

Middle English: from Old French destourber, from Latin disturbare, from dis- 'utterly' + turbare 'disturb' (from turba 'tumult').

### Thesaurus:

## disturb verb

· Don't disturb her when she's working.

interrupt • • barge in • |especially spoken bother • |formal trouble • • intrude •

disturb sb/interrupt/bother sb/trouble sb with sth

be **sorry to** disturb sb/interrupt/bother sb/trouble sb/intrude

Disturb, interrupt or bother You can disturb or bother sb who is trying to do sth by talking to them. You interrupt sb who is speaking by speaking yourself. You can also disturb sb by making a lot of noise.

#### **2**. T

• It disturbed her to realize how much she was missing him.

worry · · trouble · · concern · · unsettle · · bother ·

It disturbs/worries/troubles/concerns/bothers sb that...

What disturbs/worries/troubles/concerns/bothers me is that...

Which word? Bother is the most informal of these words, especially in spoken phrases such as It doesn't bother me. and I'm not bothered. Concern is the most formal and not usually used in the progressive tenses.

# Example Bank:

- I'm sorry to disturb you, but could you sign this letter?
- · Don't disturb her when she's working.
- If you're up early, try not to disturb the others.
- It disturbed her to realize that she was missing him already.
- · Sorry to disturb you, but can I talk to you for a minute?
- There's no point in disturbing him with something so trivial.

#### disturb

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

dis turb W3 /dɪ'stɜ b\$ -ɜ rb BrE AmE verb [transitive]

[Word Family: adjective: ¹disturbed ≠ ¹undisturbed, ¹disturbing; verb: ¹disturb; noun: ¹disturbance; adverb: ¹disturbingly]
[Date: 1100-1200; Language: Old French; Origin: destourber, from Latin turbare 'to put into disorder]

- 1. INTERRUPT to interrupt someone so that they cannot continue what they are doing:
  - Sorry to disturb you, but I have an urgent message.
  - The thieves fled when they were disturbed by a neighbour.
  - Do not disturb (=a sign you put on a door so that people will not interrupt you).
- 2. WORRY to make someone feel worried or upset:
  - What disturbs you most about this latest development?
- 3. MOVE to move something or change its position:
  - If you find a bird's nest, never disturb the eggs.
  - I promise not to disturb anything.
- 4. CHANGE to change a normal situation in a way that causes problems:
  - My hormone balance is disturbed by my pregnancy.
  - New procedures often disturb the comfortable habits of the workforce.
- 5. disturb the peace law to behave in a noisy and unpleasant way in public

#### **COLLOCATIONS**

#### nouns

- disturb somebody's sleep Local people said their sleep was being disturbed by the noise from the aircraft.
- disturb somebody's concentration I couldn't work with the kids around disturbing my concentration.
- disturb somebody's thoughts A gentle knock on the door disturbed his thoughts.

### phrases

• sorry to disturb you spoken (=said to apologize for interrupting what someone is doing) Sorry to disturb you, but could you sign this letter, please?

# **THESAURUS**

### when someone is doing something

- interrupt [intransitive and transitive] to stop someone from continuing to do something: Miss Danziger apologised for interrupting their enjoyment of their meal. | My thoughts were interrupted by the sound of the doorbell. | His interview was interrupted by a call from the President.
- disturb to interrupt someone when they are trying to work, sleep etc: The sign on the door said 'Do not disturb. Meeting in progress'. | I hope I'm not disturbing you. Do you want me to come back later? | Her sleep was disturbed by a violent hammering on the door.
- bother to interrupt someone, especially by asking questions when they are trying to do something else: 'I'm very sorry to bother you,' Jackson said smoothly, 'but I'd like a few minutes of your time.' | You mustn't bother him he's working on his essay.

**disturb** Freakuency Pack

12500 3009 MCW 15000 2032 COCA

RANGE: 3k DISTURB 17134

disturb 1678
disturbs 461
disturbing 5918
disturbed 4173
undisturbed 923
disturbance 2259
disturbances 1406
disturbingly 316

COCA 500k Unlemmatized 1260 17151 1385 vvi 280 43108 293 vv0